

AÑO II.

SE PUBLICA los martes, jueves y sábados. Contiene además de la sección doctrinal, cuantas noticias de interés general, provincial, y local, halle en los periódicos nacionales y extranjeros, y en su correspondencia particular. Insertará los artículos que se le remitan si los halla conformes a su plan, y no se devolverán.

SABADO  
4 DE ABRIL DE 1857.

SE SUSCRIBE en Vigo, calle Real, num. 11, al mes 3 reales; en los demás puntos de España, el trimestre directamente y 22 por los comisionados que surten en la lista de la 1.ª plana del número último de cada trimestre; en ULTRAMAR y el ESTRAJERO, 54 rs. semestre y 100 por año. La correspondencia venira con sobre al Administrador

NUM. 151.

ADVERTENCIA.

Las continuas recogidas de que estamos siendo victimas, han venido á dejar ilusoria, á nuestro pesar, la publicación de un número mas por semana, que no ha mucho hicimos.

Persuadidos de que nuestra situación no variará hasta que las próximas Cortes fijen claramente en la nueva ley anunciada los límites de la acción legal de cada uno, hemos determinado volver á nuestro anterior método de publicación, reservando para entonces las mejoras que, por la causa espresada, no hemos podido plantear completamente. Creemos que esto no se hará esperar mucho, pues la prensa de Madrid clamará luego, porque necesita, no menos que nosotros, la ley prometida.

NOTICIAS GENERALES

DEL ESTRANJERO.

**El jubileo de Shakspeare.**—En una carta escrita por Voltairo en Chambord el 27 de setiembre de 1769 se lee lo que sigue:

...No ignorais que los ingleses acaban de establecer una especie de juegos seculares en honor de Shakspeare.

Por primera vez se han celebrado con suma magnificencia: ha habido un banquete, segun se dice para 2.000 personas y los gastos que se han hecho bastaría para enriquecer á todo el Parnaso francés.

Diremos cual fué el origen de tan poderosa fiesta. En 1769, cuando el actor Garrik se immortalizaba, salvando del olvido las obras maestras de aquel gran poeta, compraba la casa donde este habia muerto cerca de siglo y medio antes un clérigo protestante llamado Castrell, con la particularidad que el día de la compra era el aniversario del nacimiento de Shakspeare. Esta casa está situada en el canton de Strafford, y lleva el nombre de Newplace. Delante de la fachada hay un moral, el primero que se vio en el canton, y que segun se cree, plantó el poeta mismo con sus manos. Castrell, importunado tal vez por la multitud de personas que la fama y la habilidad de Garrik llevaba a visitar el arbol de Newplace, dispuso echarlo por tierra, usando de sus derechos de propietario, pero los habitantes de Strafford, considerando esto como una profanacion y un acto de vandalismo, acudieron en tumulto é hicieron que huyese el clérigo.

Después, con los pedazos del moral derribado, fabricaron los especuladores abanicos, tabaqueras, escritorios y otros varios objetos que vinieron a tenerse en grande estima. En breve fue tal el número de los compradores de tan preciosos objetos, que los artesanos, segun se dice, tuvieron que echar mano de los árboles de los bosques de las cercanias. La corporacion municipal de Strafford, queriendo mostrar su reconocimiento a Garrik en nombre del ilustre difunto, le envió una carta de vecindad en una caja de madera del moral derribado, é hizo colocar su busto en el edificio de la municipalidad, al lado del busto del autor del Hamlet. Garrik, para corresponder dignamente á este homenaje imaginó una fiesta secular, que se llamó jubileo de Shakspeare, y a cuya celebracion dió principio el mismo en 7 de setiembre de 1769. Sin perdonar gasto alguno hizo construir a orillas del Avon un magnifico teatro en donde se reunió un inmenso gentio.

Comienza la fiesta por una ceremonia religiosa en la iglesia de Strafford, donde Shakspeare fué enterrado y se conserva una estatua suya, si tal nombre puede darse a una estatuza grosera colocada en un nicho como si fuera de un santo y pintada de negro y escarlata. En seguida se hizo al lugar en que está sepultado una procesion, imajenficul de sus obras, porque en ella se ven todos los trajes de los personajes de sus dramas, mezclandose lo burlesco y lo ridiculo con lo poetico y lo

terrible. Por espacio de tres dias y otras tantas noches se sucedieron sin interrupcion, y apesar de una fuerte lluvia, los conciertos, los bailes y los festines. Un grabado inglés, reproducido por la litografia al frente de los Ensayos literarios sobre Shakspeare por M. Paul Duport, recuerda esta ceremonia que debe celebrarse de nuevo en 1869, y en la cual sin duda tendrá parte la literatura francesa. Garrick, hizo materia de un drama la primera celebracion del Jubileo de Shakspeare, y dió 80 representaciones seguidas en el teatro de Drury-Lane.

DE PROVINCIAS.

**Valencia.**—Está llamando la atención del público de esta capital un magnifico lucero que se ve por las noches, el cual se cree es el planeta Venus que, segun los periódicos de la corte, se encuentra en la actualidad muy cerca de la tierra.

**Bilbao.**—En la noche del miércoles último se reunió en la sala de la diputacion general, la comision especial, nombrada para estudiar los antecedentes formados ya con motivo de la construccion de una via férrea desde las bocas minas de Triano hasta el embudo del Desierto.

Después de tratarse la materia con detenimiento, parece que se dispuso que el señor Gaicochea arquitecto de número y de la Diputacion, poniéndose de acuerdo con el joven é ilustrado ingeniero de minas señor Llano, á la sazón en Bilbao, estudiase el terreno y presentaran un ante-proyecto de construccion de la via más conveniente, para someterlo en seguida á una reunion que determinara con el mejor acierto.

**Cádiz.**—Los trabajos del camino de hierro de Jerez á Sevilla, se ejecutan con una rapidez, que hasta hoy no tiene ejemplo en España.

Las obras del movimiento de tierra concluidas, sobre 30 kilómetros, dan trabajo á mas de dos mil hombres.

Se reanuda tambien con mucha actividad los materiales necesarios á las obras de arte, que principiarán en varios puntos desde el 1.º de Abril.

Las estaciones de Lebrija, las Cabezas de S. Juan, Utrera y Dos Hermanas, así como las casillas de guarda, principiarán tambien desde el mes próximo.

La empresa deseando dar la mayor actividad á estos trabajos hace saber á las personas que quisieran contratar la totalidad ó una parte de estas obras de arte, que desde el Lunes 23 hasta el Lunes 30 de Marzo los dibujos y presupuestos de estas construccionen estarán á su disposicion en Utrera, calle de santa Brígida num. 4, á fin de que puedan hacer sus proposiciones al señor don Manuel Heredia y Tada, director de las obras.

DE MADRID.

El tratado de propiedad literaria hecho en 1853 con el imperio vecino, concluye en el día actual. Parece que el ministro de Estado, al convertir en definitivo este pacto internacional, piensa negociar algunas modificaciones.

—Ha sido agraciado con la gran cruz de Carlos III, el señor marques de Corvera.

—La tranquilidad seguia inalterable en Puerto-Rico con fecha 1.º de marzo. El capitán general de la isla don Fernando Cotoner, se dispuso a salir el 6 á hacer la visita anual segun está prevenido en diferentes reales disposiciones.

—Aver ingresaron en la caja de ahorros de esta corte 105,315 rs., depositados por 1,761 individuos, y se devolvieron 115,021 rs. 35 centavos á solicitud de 69 interesados.

—La extraccion de carbones por el puerto de Gijón continúa en aumento; y dentro de breves dias comunicaremos datos importantes de las minas de Asturias.

—Dicen los periódicos de Palma, que muy en breve se abrirá una suscripcion para realizar el proyecto de via férrea de aquella capital al pueblo de Inza: el valor de las acciones no pasará de 2,000 rs. Esta linea parece que producirá inmensas ventajas á ambas poblaciones.

—El 18 se embarcaron en Palma, en el vapor Jaime I, con direccion á Valencia, los señores general Garrigó, y don José María Garely, ex-gobernador civil de aquella provincia se parado ultimamente.

—Parece que el 21 salieron de Tarragona algunas compañías del regimiento de Galicia, con direccion á Falset, Reus y Valls.

GALICIA.

VIGO 2 DE ABRIL.

La construccion del telégrafo de Galicia camina con grande rapidez en medio de la crudeza del tiempo.

El miércoles quedaron los alambres introducidos en la estacion de Santiago; la cual no está ya colocada por

no haber sido aun concedido el local de San Agustín por el ministerio de Hacienda. Por la parte de Orense tambien llega ya á Verin. Hay, pues, construidas mas de 40 leguas; y sabemos que muy en breve, si las aguas no continuan tan copiosamente, estará terminada toda la parte de Galicia, pues al efecto trabajan simultaneamente en todas las secciones, varias cuadrillas.

Segun nos han informado, hay jentes malévolos que tratan de infundir en el vulgo ignorante errores que prevengan su ánimo contra este utilísimo invento, induciéndole á cometer desmanes que desacrediten la jeneral cultura del pais.

Tambien parece que no todos los alcaldes protejen la obra con el celo que les está repetidamente recomendado por el gobierno; y sería conveniente que las autoridades superiores de las cuatro provincias reencargasen la vigilancia, así á los alcaldes, como á la guardia civil y los peones camineros; á cuyo cuidado va á quedar luego la custodia de la linea.

Terminada que sea la construccion, publicáremos los dos artículos que nos restan sobre esta materia, que será entonces la ocasion mas oportuna para los puntos que falta tratar: la aplicacion del fenómeno y las instrucciones para el uso del telégrafo.

Cartas de la Habana, fechadas el 2, nos dicen que las ventas de azúcares habian disminuido algo. Sin embargo, los precios se mantienen firmes y las esportaciones eran aun considerables. En toda la isla reinaba completa tranquilidad. Las empresas industriales continúan desarrollándose de una manera pasmosa, y en lo trabajos de los campos, menos los brazos. La esperanza ya muy fundada de que aquella riquísima antilla llegará a ponerse en comunicacion electrica con Europa por medio del hilo que se trata de establecer desde la costa de Terranova á la de Irlanda, causaba indecible satisfaccion. En la Habana misma habia ya capitalistas dispuestos á interesarse en la inmersion del cable que ha de enlazar la isla con la Florida.

En el Boletín oficial de la provincia correspondiente al 1.º del actual, se publicó el pliego de condiciones para la ejecucion de las obras del malecon y demás que deben verificarse en la nueva poblacion de Vigo. En el número próximo le insertaremos.

Parece que algunos capitalistas de la provincia tomarán parte en la subasta.

El consejo real ha decidido á favor de la administracion la competencia suscitada entre el gobernador de Pontevedra y el juez de Tabeyros, con motivo de un incidente suscitado acerca del aprovechamiento del mondenominado Leborifo.

El espíritu de este fallo es el que son inadmisibles los recursos de interdicto contra las providencias adoptadas por la administracion, debiendo los que se creyeron agraciados con ellos acudir en queja á la diputacion provincial.

De un estado que publica la Gaceta de ayer la recaucion de aduanas, resulta que en la primera quincena del presente mes, se han introducido en el reino procedentes del extranjero, 104,178 fanegas de cebada 14,675 de centeno, 877 de garbanzos, 149 de guij y gusantes, 13,599 de habas, 619 de habichuela 95,676 de maiz, 156,054 de trigo, 73,404 de arroz y 251, 976 de harinas.

PARTE CIVIL.

Las Gacetas del 29 y 30 contienen la distribución de fondos por capitulos para satisfacer las obligaciones del Estado durante el mes de abril proximo...

CRONICA GENERAL.

Otra serva. -Acaba de tener efecto en el teatro del Fenix, en Venecia, la primera representacion de la nueva opera de Verdi, Santa Lucia...

Solo Dios es eterno. -Por eso El Cometa, periodico satirico de teatros que se publicaba en Madrid y que nada tenia de santo cosa por ahora en su publicacion...

De despedida manifiesta nuestro buen colega que siente no poder regalar a sus suscritores los 12,000 reales que le ha costado la ultima denuncia que sacio.

No juegas es vano. -Un marido, que por lo visto no era rana, cuando queria atestimar alguna cosa que los demas ponian en duda, tenia la costumbre de estender el brazo y enlocando la mano sobre la cabeza de su mujer, decir alzando los ojos al cielo a guisa de dolorosa resignacion: -Lo juro por esta cruz que Dios me ha dado.

Escombra de Lugo. -El 25 a las 3 de la madrugada se noto fuego en el hospital de San Bartolome de esta ciudad, el cual prendio en una habitacion de los practicantes...

Haye dias que tenemos aqui la compania de zarzuela que trabajo esta temporada en los teatros de la Coruña, Ferrol, Santiago y Vigo. Es fabuloso en esta ciudad el exito que obtienen...

Noticias. -La Direccion de Madrid ha reproducido anterior en sus columnas la Ola de Quintana, que publico la Revista de nuestro ayuntamiento amigo el Sr. Rodriguez Seoane...

Cuesta. -Una beata iba con cierta religiosa fruicion un sermón que se predicaba un viernes de Dolores sobre la muerte y pasion de nuestro Señor Jesucristo...

Maxica pesa. -Niño, cuando vienes al mundo, lloras y todos sonrían a tu alrededor; haz de modo que al morir todos lloran y tu solamente sonrías.

BOLETIN COMERCIAL.

SABADO 29 de marzo.

Harinas. El mercado continúa ofreciendo el triste aspecto de un abastecimiento demasiado prolongado; y falta enteramente de operaciones ha llegado ya al punto de que no puede esperarse otra cosa que una baja muy considerable en el articulo que nos ocupa.

Montevideo, 3 de febrero de 1857.

Nuestro mercado de importacion ha continuado durante todo el transcurso del mes que revisamos en una depression comparativa si hemos de recordar al hablar asi, las operaciones de los meses anteriores al de diciembre...

Por esta actualidad de cosas, si la tirantez monetaria hubiese estado, mejorado algo.

Otro de los grandes contrastes menos, que hoy tenemos, es el hecho de lo que consideramos una modificación de la Ley de Derechos Diferenciales...

En resumen comparativamente nuestra plaza ha mejorado respecto del mes pasado. -Los puertos de la Confederacion vuelven a abrirse a nuestro comercio de tránsito...

En lo que hace a exportacion el mercado ha mejorado sensiblemente para el exportador. Los precios continúan a subir en casi todos los renglones especialmente en lo que respecta a cueraumbres y lanas...

Los asuntos políticos del pais no preocupan hoy los animos -todo está tranquilo y el progreso material demuestra un desarrollo inmenso, que no puede menos de ser productivo de un gran porvenir para el pais...

Importacion.

Las expediciones se han repartido entre nuestros dos mercados del Plata con mas igualdad que el mes pasado...

Los articulos esenciales sin embargo de ser los de mayor consumo en esa linea, han sufrido una declinacion de precios, tanto en los vinos como en los surtidos...

Estamos sin surtidos americanos, y por lo que hace a harinas no ha habido muchas operaciones, quedando muy deprimido el renglon. Se han depositado algunas...

Los articulos ingleses manufacturados, asi como los franceses están obteniendo precios ventajosos y el mercado muy mal surtido a lo que ha contribuido la exportacion de ellos en gran escala para el interior...

Las ventas son todas a bordo -es decir puesto el articulo en el muelle por cuenta del vendedor; salvo solamente en lo que respecta a carbon, sal y madera...

Nuestro peso moneda corriente tiene 20 p. menos del valor que el peso fuerte español, y se compone de 800 reis. Aceite. En carnos y botijuelas -sigue vendible este articulo por su mucho consumo...

Ventas de Barcelona y Málaga 20 cuart. a 3 ps. 6 rs. arb. y 500 botj. a 15 rs. Al embotellado -Tambien es de buena salida, ventas: 400 caj. Plagniolá 3 ps. 2 reales duena.

Aceitunas. Con poca variacion: Ventas: 100 caj. de Barcelona en frascos 4 rs. uno; ex -san Miguel - de 11. 400 barr. a 1 ps. Aguardientes fuertes. Se manifiesta con apariencias de mejora en precios...

Ventas: aguard. de 25 grados 155 pesos los 128 galones. Id. anisado: ventas 5 pipas doble a 155 pesos los 128 galones. El de caña ha sufrido una baja de 4 pesos pipa el del Brasil...

Almendras. No hubo ventas ni del trigo ni del de mandioca. Alcañanes. Han bajado 2 reales arroba; las ventas fueron sacos a 14 reales. Azafrán. Por caj. de Barcelona se pagó 2 ps. 2 rs. doceña.

Azúcar. Sigue su mejora sensible de venta. Las ventas fueron 11 reales arroba. Azúcar. Los precios de este renglon han decaído considerablemente, pero las compras que se han hecho para el Pacifico, así como la firmeza de los vendedores, han hecho afirmar algo el articulo al fin del mes...

Usado a 9 pesos quintal. Baidasas. En españolas se hizo venta de 60,000 de barro a 15 ps millar. Café. No conocemos operacion en el mes. Cacaos. Se vendieron 49 sacrones a 2 ps. 2 rs. arroba.

Filetes. Sin variacion da precios y vendible. Las ventas han sido 100 caj. a 2 pesos 1 real; ex Guadalupe 7. de la Coruña 60 caj. inferiores a 14 reales. Garbanos. Han declinado algo; las ventas fueron: a 7 ps. qtal: ex Guadalupe 3. 76 sacos a 7 ps. 4 rs. quintal.

Harinas. No se han hecho ventas en el mes de introduccion salvo de 1,200 barriles. La exportacion para los Rios empieza a dar merito al renglon. Jabón. Las introducciones han sido del español únicamente, y aun así ha decaído el articulo de 2 a 3 1/2 ps. quintal. Las ventas fueron caj. a 7 pesos.

Jamonés. La unica venta que conocemos y unica de importancia que ha habido, fue ex -Francis Partridge, 493 pmones, curados con azucar, 180 reis libra. Siguen muy buscadas todas las clases. Madera de pino Sigue firme a las cotizaciones anteriores. Sin embargo puede declinar algo este articulo si la demanda cesase en Buenos Aires.

cos que no dejan márgen. Del de otras procedencias no conocemos operacion.

Pimentón. Sigue sin variacion de precios - a saber: 3 ps. arroba. Pimiento negro. Sin introduccion y con demanda. Sardinna. Siguen de venta morosa; no pudiéndose casi vender las medias cajas y las enteras.

Tierras. Empiezan a caer a la plaza en abundancia con procedencia del interior y se está colocando de 7 a 7 1/2 ps. la fanega de 110 libras de peso 10 arb. pero hay poca demanda y no será extraño que baje aun por la abundancia de harinas. Hemos visto muestras del trigo elaborado en uno de nuestros molinos - las muestras de harina exhibidas son inmejorables.

Vinos. La unica venta que conocemos fué al llegar ex -Tatana - 160 caj. esterarinas a 25 reis 2 libra. Vinos. Las ventas han sido como sigue: de Burdeos 27 bar. a 15 1/2 ps. de Barcelona 12 1/4 a 10 ps. pp. Vino cataluña. La continuacion de la paralización y la tirantez monetaria tiene abultado este renglon.

Exportacion.

La animacion del mercado de exportacion cesó algun tanto así que se aproximaron los ultimos dias del mes, debido en mucha parte a la estrechez monetaria y tal vez a la poca margen que ofrecen los precios sobre cueraumbres en algunos de los mercados de Europa.

Cueros salados. Se realizó el principio del mes los contratos de uno de nuestros saladeros, que por 3,000 cueros y otro por 6,000, el todo a 34 rs. postal. Otro contrato de los mataderos navillo y vaca a 31 rs. para entregar en el transcurso del mes, habiéndose vendido la despues parte de estos y varios otros lotes a 31 rs. y un contrato de un saladero E. Rios a 37 rs. a recibirse en aquel lugar. En los ultimos dias se vendieron los 4,000 cueros salados del -Catharina- procedente de Buenos Aires de 30 a 31 rs. según lote y condicion, habiendo entre ellos algunos averiados. Existencias solo 500 Jo matadero.

Cueros secos. A principios del mes seguia aun la demanda y el precio en alza, vendiéndose cueros para España a 100 rs. y 90 rs. para Estados Unidos precios que llegaron a subir hasta 102 rs. para España, 100 rs. y aun 101 para Américs y Estados Unidos. Pero a fines del mes se ha experimentado una paralización sin embargo que los precios a que se hacen las ventas son aun casi los mismos. Por una parte de 5000 cueros de todo estampo, se obtuvo 100 1/4 rs. al haror y por varios lotes para España 102 rs. lo que constituyó las ultimas operaciones. Existencias 10,000 cueros.

Cueros bagual. Existencia en secos 800 a 1000. Cambios por el paquete. Londres 43 3/4 - 44 1/2 - 43 1/2 y 43 1/8. París 80f 50 cts. p. onza - 5f 60 cts. - 5f 50 cts. - 5f 40 cts. Hamburgo 75 a 37 1/2 nominal. Génova 87 (a. por onza). Rio Janeiro 29: 603 a 29: 500 por onza.

SECCION MARITIMA.

Puerto de Vigo.

Entradas. -Abril 2. Berg. inglés Corsar, c. J. Smith, de Sheelcs con carbon para Oporto, en 39 dias. Berg. inglés Oriente, c. R. Rendall, de Siselds con carbon para Oporto en 35 dias.

Demanchados. -1. Berg. gol. Castro Hermanos, c. Fernandéz Eres, para Gijon, con miz y tablas. Berg. inglés Oriente, c. R. Rendall, para Oporto, con carbon. Berg. inglés Corsar, c. J. Smith, para Oporto, con carbon. Berg. inglés Anne, c. Gruekshank, para id. con carbon. Berg. inglés c. Norton, para id. con id. Solota inglesa Clares, c. George R. Oak, para id. con id. Golea inglesa Clares, c. James Chole, para id. con id. Golea Argentina, p. Otero, para id. con vino. Balauna Tala, p. Franco, para Padron, con aguardiente.

Aguardientes. -Abril 3. De Pernambuco en 38 dias. Bri-bares portuguesa s. Manuel 2. De Manuel Alves, de Cunha, para Oporto, con azucar, miel y cueros. Consignatario señor Consul. 4. De Pernambuco en 36 dias. Barbaca portuguesa Sra. Do Bom Suceso, c. Manuel José de Acevedo, con azucar y cueros para Oporto. Consignatario Sres. Curbera.

Bilbao.

Entradas. -25. Qued. Caion, c. Lojo, de Villagarcia, con cordón y grasa. Salidos. -25. Berg. gol. Estrella, c. Fernandez, para Car-ril con hierro.

Santander.

Entradas. -25. Qued. San Ramon, c. Rustelo, de Villagarcia con 1,024 quintales de maiz. Qued. Adriano, cap. Roch, de Sevilla y Curuña con 41 pipas de aceite. Paillebot Astuto, c. Campelo, de Vigo con 2,900 ferrados de maiz. Salidos. -25. Vapor Barcelona, c. Bruet, para la Coruña, Alicante, Cádiz y Barcelona con 709 sacos de harina, 100 id. de alubias y otros.

LISTA DEL PUERTO DE VIGO.

Table with columns for ship name, date, and agent. Includes entries like RAMSGATE, DEAL, and GUERNSY.

LISTA DEL PUERTO DE SANTANDER.

Table with columns for ship name, date, and agent. Includes entries like RAMSGATE, PLIMOUTH, and Elizabeth Hill.



LA HISTORIA DEL GÉNIO.

(Continuación)

En el mismo siglo que J. C. floreció el ilustre Plinio, general y compilador infatigable que deseando leer en las entrañas de la tierra la causa de sus fenómenos, fue envuelto en la lava del Vesulvio que arrebató del mundo las ciudades de Herculano y de Pompeya. Después de esta época hay un vacío inmenso en la bibliografía del saber, y las letras de muchos siglos sonaron al campo de las batallas de que era teatro el universo entero. La voz del genio se apagaba con el ruido de los combates, y los que llevaban la palma de la inmortalidad y de la victoria al frente de sus legiones, cayeron mas tarde agobiados por el peso de sus lauros. A la guerra universal sucedió la paz, al ruido el silencio, y la voz inapreciada del poeta canto entonces la historia de tantas luchas. Tasso describió la marcha de las huestes de Godofredo al través de las llamas de la Tierra-Santa, y el autor de la Jerusalén destruida fue sentenciado a muerte a la edad de ochó años y anduvo proscripto toda su vida. Ariosto, llamado por Voltaire el mas grande de los poetas modernos, canto los fabulosos hechos Carrovingianos, y el autor del Orlando furioso hubiera muerto de hambre si el duque de Ferrara no le protegiera. Camoens concurrendo al descubrimiento de las Indias escribia su inmortal poema con la enérgica entonacion de estos versos:

Cesse tudo o que á Musa antiga canta  
que outro valor mais alto se levanta.

y el autor de Las Lusitias abandono á su patria con las sentidas palabras que muchos siglos antes vertiera Esquion al salir desterrado:

Ingrata patria, non possidebis osa mea.

El vate lusitano no fué profeta; volvió á Lisboa para morir en un hospital y para que sus cenizas se perdieran entre el polvo de las pasadas generaciones (1). Ercilla pintaba la insurreccion de Arauco y el primer epico español salió desterrado de la ciudad de Chile, despues de haberle conmutado la pena de muerte. Y Ercilla, el poeta guerrero, el protagonista de La Araucana, habia blandido tambien su espada, como Garcilaso, que cantaba sus versos de amor peleando sobre la candente arena del Africa y en su destierro en una isla del Danubio. Como Lope de Vega, inabotable ingenio que a pesar de haber recibido inmensos lauros en el campo de batalla y de la escena, lezo á sus descendientes la pobreza inherente al genio (2). Como lord Byron, que despues de haber sido el blanco de la gaceta de Edinburgo, fue a combatir por la independencia griega, abandonando para siempre á su patria en la cual no queria morir:

... if for the and cloudy clime  
Where I was born, but where would not die (3)

Como Cervantes que regó con su sangre las aguas de Lepanto y vino á escribir a un inmundo calabozo su inmortal poema. Como Cervantes cuyas cenizas yacen ignoradas y cuya efígie han rodeado de hierros cual si no bastase á sus precedentes la cautividad de su vida. Con razon, al ver la estatua de este grande ingenio, esclamo un poeta moderno:

Si es pedestal ó túmulo se ignora:  
mas sin duda temieron que indignado  
de la piedra en que está salte á deshora;  
segun se ve de hierros circundado.

¡Ah! Y si el infornado autor del Quijote hubiera existido medio siglo antes, las paginas de su obra servirian para alimentar las hogueras de la supersticion que las cortes de Valladolid levantaban para todos los libros de su época (4). ¡Oh mares de la inteligencia que han lle-

nado el mundo de cenizas sin tener en cuenta que sobre la lava que rodea los volcanes la vegetacion es mas frondosa y mas lozana! Ellos son los que han proscrito la Biblia, ese poema universal que tiene por base el Génesis y por epílogo el Apocalipsis; que tiene por cuna el primer día de la creacion y por sepulcro el último de los siglos; esos los que han querido compartir la gloria de Enostrato para llevar a la posteridad el nombre de *meandriarios*. Por eso la corte de Roma redujo a cenizas los escritos de Juan Huss y de Giordano Bruno mientras subian al patibulo estos celebres reformadores. Por eso los tribunales del oscurantismo mandaron quemar por mano del verdugo la obra del famoso historiador Mariana *De rebus et regis institutio*. Por eso el congreso republicano de Ginebra condenó al *Emilio*, y Rousseau, el lacayo de la condesa de Verceil, abdicó los derechos de ciudadano. Por eso, en fin, los jesuitas del tiempo de Pascal, anatematizaron al filósofo profundo. Con otros emplearon distintas armas sacadas del provisto arsenal de su rencor y su ignorancia. ¿Que han hecho sino con Gagliostro, que despues de reventar proscrito toda la Europa, fué denunciado a la inquisicion de Roma y encerrado en el castillo de san Angelo por toda su vida? ¿Que con Sechubart, olvidado hace años en la fortaleza de Asperg, cuando había de ser mas tarde genio tutelado de la Alemania? ¿Que con fray Luis de Leon sepultado cinco años en las carcelas del santo Oficio por haber traducido el *cantar de los cantares*? ¿Que con Harrizon, Cardan Vanini, Telesio, Romus Spinosa, Montaigne, santa Teresa de Jesus y otros mil apostoles de la humanidad, que han corrido perseguidos la senda de su vida, sin hallar, como los fugitivos israelitas, una tierra de promision?

Sobre la sociedad que así ha tratado á los hombres mas ilustres de los pasados tiempos, debía recaer la execracion de las futuras generaciones, como sobre las ciudades de Sodoma y Gomorra ha recaido el fuego del cielo, digno castigo de su depravacion y su molicia. ¿Con qué derecho nuestros antepasados han borrado del acta testamentaria de sus prohombres el catalogo de sus obras, el patrimonio de sus hijos, la herencia secular de la humanidad entera? ¿Con qué derecho han grabado sobre las puertas del saber esta inscripcion con que el Dante, poeta divino, condenado á ser quemado vivo, describia la senda del infierno?

Per me si va nell' eterno dolore.

¿Genios del porvenir! romped el padron de vuestra gloria si habeis de seguir la huella de vuestros predecesores. ¿A qué la inmortalidad, si ese nombre es la venda que encubre una vida de amargura? Arrojad al fuego vuestras obras, como Boecacio y Ficorona antes de menzillar su luz publica como Saint Simon. Bajad á la tumba sin revelar al mundo nuestro ingenio como Andrés Chenier, antes de que os echen de vuestra catedral como á Gali y Paracelso. ¿de que os apedreen en medio de la calle por enseñar vuestras locurinas, como a Raimundo Lulio. ¿Esperais, acaso, alguna recompensa por vuestros afanes? Acordaos de Walleney, que hizo la fortuna de los Estados-Unidos y murió de miseria en un rancho de Murillo, que lezó á su patria un nombre en las bellas artes, y recorrió descalzo las calles de Sevilla: de Cristobal Colon, que dió un mundo á Isabel I, y a quien la misma reina mandó cargar de cadenas. ¿Cristobal Colon! ¡oh! dadme la historia de esos fumosos viajeros que han impreso su nombre sobre el mapa del universo. Abramos ese libro por cualquiera parte y veamos: Magallanes, rechazado de su patria y alanceado por los salvajes de Malthau; Cook, muerto a traicion en una escaramuza entre los indios; Hudson, victima de su tripulacion y abandonado sobre el mar en una chalupa; Mungo Park, asesinado cuando quiso descubrir el desague del Nilo; Le Vallant, encarecelado como sospechoso, y proximo á subir al cadalso; Baring, La Perouse, Nuñez de Balboa, Le Maire, Dufosse, Urville, Badia, todos han demostrado con un fin tragico la suerte reservada al genio. Y si en vez de ese libro cuereos el de los hombres que han brillado en las ciencias y en las artes, de los que con sus teorías y sus aplicaciones mecanicas han dado á la civilizacion un impulso gigantesco, vereis relegado siempre el mismo cuadro, la misma imagen con colores mas ó menos vivos. Y en prueba de ello ved á Fulton expulsado de Francia como un charlatan; á Silvestre II acusado de magico por haber inventado los relojes de muelle; á Brunel y Papin espatriados; á Senaclede morir en la mayor miseria; á Dolomieu sepultado en los calabozos de Sicilia; á Harbey perseguido

bro, que despues de él se ha fingido de su canalla y lectura, y copias y farsas de amores... manda S. M. que ninguno de estos libros ni de otros semejantes, se lea ni imprima sin graves penas, y los que obra hay los mande recoger y quemar, etc.

por haber descuberto los misterios de la organizacion humana; á Condorcet suicidado; y por último, á Kepler, Pilatros Rosiers, Agricola, Leibnitz, Francoeur y otros muchos que en este artículo llevamos ya citados.

En vano es querer abozar á la inteligencia en su cuna, como es vano intentar detener a la humanidad en su marcha. Para el vuelo del pensamiento no hay cadenas, como para el giro del sol no hay obstaculos. ¿Que importó haber sumido en hondas y lóbregas prisiones a Milton, Silvio Pellico, Voltaire, Marmonel, si de la oscuridad de un calabozo ha salido la brillante aureola del autor del *Paraíso perdido*; si de la fortaleza de Spitzberg brotaron *Mis prisiones*; si dentro de los antiguos murrallones de la Bastilla se han escrito *La Hecataida*, *Blip*, *Los Juces* y otras muchas obras; ¡Ah! El recuerdo de la Bastilla ha llevado mi memoria á una época azarosa para el genio y a una nacion fecunda en sangrientas revoluciones. Lacroix, Malesherbes, Laboisier, Carotte, Bayli, Carnot, Mad. Staef, ¿Que de nombres bullon en mi cabeza! ¿Genios ilustres que han llenado con su fama el orbe entero y que han sido el blanco de los raveses políticos de su patria! ¿Y evantos descendieron de la tribuna parlamentaria, el cénit de su revolucionaria, para arrojarse en el patibulo revolucionario, ocaso de su burrascosa existencia! ¿Cuántos desde el Capitolio marcharon á la roca Tarpeya!... Aparten la vista de semejantes borrones, aunque en el cuadro que intentamos bosquejar no hallemos donde fijarla sin estremecernos.

(Se continuará)

Ramon Rúa Figueroa.

A BALBUA.

Oh! mance Sil, que entre espadas corres;  
Oh! Miño! que reflejas en las olas,  
Palacios antiquisimos y torres,  
Bandera de las glorias españolas;

¿Quien pudiera, en la noche sosegada,  
Cuando la luna solitaria brilla,  
Sulear, bajo el dosel de la enramada,  
Ondas que nunca el borracan humilla;

Y en un batel que coronarán flores,  
Siendo romos mis mares carifosas,  
El angel darte á ver de mis amoros,  
Sobre un altar de saños y rossas!

Y ¡quedo me fiera allí de horas tempranas  
Narrar cantada la memoria pia,  
Cuando de las incultas aureas  
El pie en las ondas mi mirar seguia!

Así enlazara á mi placer presente  
Recuerdos que aprisionan mi memoria,  
Y tejerá en mi pecho indolente  
Delgado estambre de futura historia.

Padiera el corazon enamorado  
Unir sus, por lazos de cariño,  
El pecho en que esta el mio sepultado  
Y el santo objeto de mi amor de niño.

Oh! mi madre! oh! Leonor! si desde el cielo  
Hay flaxidas invisibles que atan  
Corazones formados al molino  
En que todos los dones se retratan;

Si un misterioso fluido del cielo sube  
Que encierra acaso en su imborrable arcano  
De suspiros de amor fugida nube,  
Tributo noble, aunque tributo humano;

Vuestros amantes pechos, ya sedientos  
De mutua adoracion, ven unidos,  
Como dos palmas que contrarios vientos  
Plantan sin separarse en dos egidos.

Recuerdo santo de infantiles años  
Que te dibujas placido en mi mente,  
Despogado de cruels desengaños,  
Que luego hincaron en mi pecho el diente.

Oh! de Ortegá riberas amorosas  
En que, al hacer, pude agomarme al mundo,  
Auras que circundabas vagarosas  
Toyendo el corazon amor profundo;

Oh! de Alhariz ruinas veneradas  
En que, por el advenio, yo leí  
De Virgilio las paginas sagradas;  
Que no demas pedestal no entendia;

Ará en torreones de Macedonia,  
Gerardos de estabros seculares  
Que tu voz ni memoria contar pueda  
Si no tu han entubiado los pesares;

Puedan mis ojos, que llorar sabian,  
Antes de que su mano los secaran,  
Veros de nuevo, cual allá solian  
Cuando su amor mi pecho animaban;

(1) El terremoto que asoló á Lisboa en 1755 hizo desparecer la sepultura de Cervantes hijo. Las cenizas de la iglesia de santa Ana. Despues nadie se acordó del deposito que aquella iglesia contenia.  
(2) En su testamento, otorgado la víspera de su muerte, se lee lo siguiente: ... y la dicha mi mujer trajo por dote suyo a mi poder 22,482 rs. de plata blanca y a la hice de arras 360 ducados, de que otorgue escritura ante Juan de Pina, y de ello voy fundar a otra medicina real del Carpio, mi hija unica y de la dicha mi mujer.  
— Decido que la dicha dona Felicitas, mi hija, esta casada con Luis Usategui, y al tiempo que se todo dicho casamiento le ofreci 300 ducados de dote, comprendiendose en ellos lo que a dicha mi hija le toca de su tuelo materno... y respecto de haber estado yo alcazudo, no he otorgado ni satisficho por cuenta de la dicha dote maravada ni otra cosa alguna.  
(3) Byron. The prophecy of Dante. Dedicatio.  
(4) En las cortes de Valladolid de 1535 se pidió peticion (197) que en atencion al dño que havia hecho y hacia a los hombres muezos y nombrados y otros generos de gente leer libros de aventuras y yndias como un Amadis y todos los li-

Pueda, apoyando su amoroso brazo,  
Al son alegre de la gaita ruda,  
Recorrer la campiña y el ribazo,  
Y de asombro y amor mirarla muda;

Pueda, ya que nacida en tierra extraña,  
Hija adoptiva, á nuestra patria llega,  
Si hoy solo es hija de la madre España,  
Por vínculos de afecto ser gallega;

Y, al abrigo de pechos fraternales,  
Cual en Galicia siempre habra y ha habido,  
Ven, entre cantos, á mi amor iguales,  
La luz primera mi primer nacido.

Madrid 1816.

JACINTO DE SALAS Y QUIROGA.

II

POR TEODOMIRO AYENDAÑO.

I.

(Continuacion.)

—Ven, Julian, ven, continúa la voz. Bastante tiempo has sufrido: bastante tiempo ha dormido tu pasión en el fondo de tu alma: bastante tiempo has devorado tus lágrimas sin que una voz amiga, ni una mano cariñosa, ni un acento de ternura haya llegado para mitigar tus pesares. Ven pobre jóven, acércate á mí: ven á oprimir mis manos con tus manos, á estrechar mi cuerpo con tus brazos, á besar mis labios con tus labios. Yo tambien te amo, Julian, yo tambien tengo para tí todo un tesoro de cariño que te enloquecerá. Ven Julian, ven: soy tuya, tuya por toda una noche: y despues... ¿quién sabe? quizá por toda una eternidad.

De nuevo calla la voz y el jóven permanece todavia como petrificado en medio de la habitacion.

La tempestad continúa siempre en aumento: ora es el trueno que retumba en el firmamento como si el mundo se desqueixase y cuyo eco va á agonizar á larga distancia como el líquido que envían á morir á un país tibio, ora es el viento que terrible é impetuoso desgaja las ramas de los árboles imitando con sus ruidos secos un baile de esqueletos que se chocan y se besan con horrible furia en una danza infernal, ora es el relámpago que deslumbrador y brillante nos hace ver este cuadro como el fuego fatuo que ilumina apresuradamente el deterioro de una tumba; ora en fin es todo esto que revuelto, mezclado y confundido como diferentes voces sujetas á una misma armonia, hiela el alma de terror y nos obliga á tajar los oidos.

El jóven intenta permanecer inmóvil en el mismo sitio que ocupa, pero una fuerza irresistible le obliga á dirigirse hácia el catafalco. Al propio tiempo la luz de la lámpara semejante al moribundo cuando espira, dá una claridad mas viva y se apaga de repente. La habitacion queda oscura, oscura como los tapices que la decoran, y la voz se deja oír de nuevo, dulce, tímida y suplicante.

—Julian, no tengas miedo... el brillo de mis ojos te guiará hasta mí. Advierte que la noche va á concluir y que no bien amanezca mi posesion te será imposible. Mira, ya me levanto de mi tumba y estiendo mis brazos para que te arrojés en ellos...

Y efectivamente la jóven se incorpora en su atahud y se pone de pié como una vision fantástica. Se la ve alzarse en medio del aposento semejante á un ángel melancólico.

El jóven siente hervir su sangre en el corazón. La jóven está allí en medio del aposento, apasionada, ardorosa, suplicante, rodeada de una claridad pálida. Basta dar un paso para tocarla. Sus cabellos caen en desórden por su espalda y sus hombros; y su única vestidura es una larga túnica de gasa blanca que un solo beso haria caer.

El jóven cierra los ojos, se oprime la frente con fuerza y sin poder contenerse se lanza hácia ella gritando como un poseido

—Emilia, Emilia... eres tú?

—Sí, yo soy Julian!.. yo que te adoro y que quiero hacerte feliz!..

Y Julian se arroja en sus brazos.

Y en aquel momento no bien el hermano se abrazó á la hermana, los tapices, los cuadros, el atahud, la lámpara, el catafalco, toda la habitacion en fin comenzó á reir convulsivamente. Es aquella una escena horrible: los diablos danzan con un furor loco y desenfrenado en la atmosfera perfumada: los buhos pasando rápidamente sobre el atahud lanzan sus ahullidos agoreros y los miles de ruidos y gritos lugubres de la naturaleza se unen á los acompasados y uniformes portazos de la ventana.

II.

La mañana es la precursora del buen humor.

Sombras venerandas de la antigüedad, restos pulverizados de Homero, David, Virgilio, Dante... venid y rodeadme! Presúmeme vuestras liras, dadme el sentimiento de vuestras almas y concededme el poder de vuestras palabras. En el mundo que ahora habito, rodeado de esta sociedad escéptica y mezclado con esta juventud que patrocina el vicio y rechaza con asco y repugnancia los sentimientos generosos y las vuestras de la virtud mas santa, necesito algo que como

vuestras concepciones refresque mis labios abrasados y rejuvenezca la sangre gangrenada que corre por mis venas. Venid pues y rodeadme sombras de Homero, David, Virgilio, Dante. La frescura de vuestros versos como el rocío que cae en las rosas al despuntar la aurora, harán correr sosegadamente al pensamiento que se remonta hasta vosotros para pedir algo de vuestra ternura, de vuestra inocencia, de vuestras armonias á fin de dar á mis acordes alguna mas afinacion de la que hasta ahora han tenido. Verid genios y protegedme: prestadme vuestras alas ó ire á buscartos.

III.

El reloj dió los ocho y nada habia cambiado aun en la habitacion. La jóven continuaba en el atahud bella todavia á pesar de la palidez mortal que cubria sus facciones. Julian estaba en pie pálido como una estatua de mármol. Hubo un momento que buscó con la vista un objeto cualquiera para mirarse: pero no hallándole lanzó á su alrededor una mirada de estupor, palpóse todo su cuerpo y se acercó al cadáver: mas apartándose al instante por un movimiento de repeticion nerviosa y oprimiéndose violentamente la frente exclamó con ronca voz:

—Maldicion!.. Satanás me persigue... estoy condenado!— Y abriendo con furia la puertecilla salió del aposento como una exalacion.

IV.

—Aquella casa es de un piso.  
Antes de llegar á ella tenéis que atravesar un largo paseo de acacias con sus racimos de flores blancas y con sus perfumes frescos y suaves.  
(«Desde el ciclo.» MANUEL MANCERA.)

A una noche tan espantosa sucedió un dia sereno, puro y tranquilo.

Julian corria, corria sin descanso.

Despues de caminar de este modo un gran espacio de tiempo llegó por ultimo á un sitio delicioso.

Un poeta bucólico lo describiera asi: (el lector que se halla en este caso puede describirlo como mejor le parezca.)

Pero yo que ni siquiera soy un mal principiante me abstengo de hacerlo.

Continuaré hallando de Julian.

Verdaderamente que debí fastidiaros el tal mocito.

Y abarrios mi... mi... (maldito si sé lo que es.)

Nada, pues no hay mas remedio. Tomarlo como queráis. Amigos yo hago todo lo que puedo y aun á veces lo que no puedo.

Pero en fin hablemos de Julian.

A pesar de que el dia estaba hermoso, puro y sereno, hacia un frio de todos los diablos.

Stujemburgo, Julian sudaba á mares.

Bien es verdad que el pasito que llevaba no era para menos.

Andarse una legua en media hora?... y á pié... Ya podéis figuraros, no es un grano de anís.

Si yo fuese poeta bucólico, qué descripción os haria, queridos lectores!

Daria un ojo de la cara por ser poeta bucólico.

Figuraros una casita de un piso.

Antes de llegar á ella tenéis que atravesar un largo paseo de acacias con sus racimos de flores blancas y con sus perfumes frescos y suaves.

Esto no es mio, pero es igual porque es de una novela de mi amigo Manuel Murguía.

Por cierto que es muy bonita apesar de que es muy cara y su autor muy feo. Os la recomiendo, queridos lectores.

Si le compráis muchos ejemplares me hacéis un servicio porque de separar me convidá á tomar café.

Y un café en estos tiempos!... ¿sabéis lo que vale un café? Pero continuemos en nuestra descripción.

Figuraros una casita de un piso.

Antes de llegar á ella tenéis que atravesar... (pero si esto me parece haberlo dicho ya.) Ya lo creo: como que lo estoy viendo al principio de esta pájina. Continuemos. Perdonadme, amigos míos: me habia distraído con los enormes cálculos de lo que cuesta un café en Madrid. La casita tiene seis balcones: cuatro que caen al jardín y dos á un invernadero.

¡Qué hermosas flores hay en el invernadero!

Camelias blancas, camelias encarnadas y camelias chispeadas.

Tambien hay lilas, las flores primeras de la primavera.

¡Como me gustan las lilas!... qué historia tan bonita me recuerdan!

La historia de mis primeros amores.

¡Como me gustan las lilas!... me recuerdan el aliento de ella.

¡Como me gustan las flores azules!... me recuerdan mis primeros gozos.

Y los tenéis de todas las estaciones!

Violetas, que florecen en febrero

Sinarias bipartitas y anémomas pulitillas que florecen en marzo.

Jacintos que florecen en abril.

Lirios de Constantinopla y espuelas piramidales que florecen en mayo.

Aster megundo y aster chinensis que florecen en setiembre. Y eliotropos peruanos que florecen en todas las estaciones. ¡Qué riqueza de flores azules!... por mi gusto pasaria toda la vida en el invernadero.

Veamos si Julian es tambien de nuestro gusto.

(Se continuará.)

A ISABEL (1).

Hay una vida mística enlazada  
Tan cariñosamente con la mia,  
Que del destino la inflexible espada  
Ninguna ó ambas deberá cortar.

Una *bellad* existe, que mis ojos  
Siempre la ven con mi jica delicia;  
De dia sabe disipar ennos,  
De noche ensueños dulces inspirar.

Hay una voz tan pura y melodiosa  
Que al oír la mi pecho se enajena;  
No acompañada de esa voz hermosa  
Célicos coros no quisiera oír.

Hay una *faz* cuyo rabor esplica  
La historia de mi amor en su mejilla;  
Y al despedirse pálida publica  
Mas amor que me es dado proferir.

Hay un *labio* que el mio ha comprimido,  
Y que antes otro labio no estrecho,  
Juró hacerme feliz, y envenecido  
Mi labio lo comprime y otro no.

Hay un *seno*-todo él es propio mio  
Dó mi cabeza enferma reclino;  
Una boca que rie si yo rio,  
Ojos que lloran cuando lloro yo.

Dos *corazones* hay que en vibraciones  
De dulcísima union se corresponden;  
Y dicen en acordes pulsaciones,  
O juntos palpitar ó fenecer.

Dos *almas* hay que ven tan dulcemente  
La vida deslizar, que al separarse...  
Al separarse! ah, no! que eternamente  
Una sola esas *almas* han de ser.

BYRON

LA LECHE AZUL.

Sabido es que la leche de vaca experimenta algunas veces con los grandes calores del verano una alteracion particular, que la hace tomar un color azul. Este color es debido á los animalillos infusorios que se producen en el momento de la separacion de la crema, cuando la leche ha sufrido un principio de fermentacion. Estos animalillos son cianógenos; su formacion proviene de dos causas inseparables; la alteracion de la leche, y la insalubridad del lugar donde se la conserva. La leche se vuelve azul generalmente cuando los animales son alimentados con forrajes fermentados y poco nutritivos.

Para impedir la alteracion de la leche es preciso preservarla de las dos causas que la producen: dar alimentos sanos si se puede, ó bien disminuir la mala calidad con raíces amargas, con genciana, con absintio, ó con sal. Para esto se aconseja añadir á la leche que tiene peligro de volverse azul una cucharada de suero de leche por cada litro.

Tambien está recomendado otro metodo que consiste en añadir una ó dos cucharadas de leche enjorada por litro en la leche que manifiesta tendencia á azularse. Por medio de esta mezcla la leche se vuelve ácida, y enja con mas prontitud que la leche pura: permaneciendo blanca y separándose muy bien la crema. Este metodo produce siempre buenos resultados. En tal caso el ácido lactico formado ya en el suero de la leche impide probablemente el desarrollo de los embriques que nacen durante la fermentacion, y este ácido favoreciendo la coagulacion de la caseina hace la leche menos susceptible de fermentacion.

(1) Lord Byron, el poeta inglés mas eminente de los tiempos modernos, es el autor de esta lindísima poesia. Caso en 1815: pocos meses antes de separarse para siempre de su mujer, dirigió á ella estos versos con los cuales expresa con tanta gracia como novedad la exaltacion de su amor. Si el papa Ganganelli los hubiese leído, estamos ciertos que no hubiera dicho que la *poesia inglesa* es una *poesia que tiene*